



# XXXIII European Music Competition “Città di Moncalieri”

*Rosy Tondato Award*

Sede dell'evento: Teatro Civico “Giacomo Matteotti” – Moncalieri  
13 - 18 dicembre 2021



# EUROPEAN MUSIC COMPETITION 2021

Il Circolo Culturale Saturnio, con il patrocinio della Regione Piemonte, del Consiglio Regionale del Piemonte, della Città Metropolitana di Torino e del Comune di Moncalieri in collaborazione con Piatino Pianoforti, Comitato Nazionale Italiano Musica CIDIM indice e organizza la

## XXXIII EUROPEAN MUSIC COMPETITION “Città di Moncalieri”

### *Rosy Fondato Awards*

1. La manifestazione è dedicata ai musicisti di ogni nazionalità ed è suddivisa nelle seguenti sezioni:  
PIANOFORTE - ARCHI SOLISTI - CHITARRA - FORMAZIONI CAMERISTICHE - PIANOFORTE E ORCHESTRA, VIOLINO E ORCHESTRA – SCUOLE SECONDARIE DI I e II GRADO
2. L'iscrizione potrà essere effettuata online, entro il **15 novembre 2021**, compilando il modulo reperibile sul sito [www.moncalierimusiccompetition.com](http://www.moncalierimusiccompetition.com) o inviando la scheda reperibile sul sito [www.saturnio.it](http://www.saturnio.it), esclusivamente alla email [saturnio@saturnio.it](mailto:saturnio@saturnio.it), corredata di attestazione di pagamento della quota di iscrizione come da art.4, a mezzo versamento sul conto corrente postale n° 11566106 intestato a CIRCOLO CULTURALE SATURNIO, Via Real Collegio, 20 - 10024 MONCALIERI (Torino) o bonifico postale sul C/B IBAN IT-25-R-07601-01000-000011566106 con causale: iscrizione alla XXXIII EMC “Città di Moncalieri”, **specificando sezione e categoria**.

### 3. SEZIONI, CATEGORIE E PROVE

**Se non diversamente indicato, i programmi sono a libera scelta**

#### Sezione I - PIANOFORTE

- |       |                |                                                                                                               |
|-------|----------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Cat A | fino a 8 anni  | durata massima 5 minuti                                                                                       |
| Cat B | fino a 11 anni | durata massima 8 minuti                                                                                       |
| Cat C | fino a 14 anni | durata massima 10 minuti                                                                                      |
| Cat D | fino a 16 anni | durata massima 15 minuti                                                                                      |
| Cat E | fino a 19 anni | durata massima 20 minuti                                                                                      |
| Cat F | fino a 23 anni | PROVA PRELIMINARE uno Studio e un tempo di una Sonata classica<br>PROVA FINALE durata massima 25 minuti       |
| Cat G | fino a 35 anni | PROVA PRELIMINARE uno Studio e il primo tempo di una Sonata classica<br>PROVA FINALE durata massima 30 minuti |

#### Sezione II - ARCHI SOLISTI

- |       |                |                                                                                                                       |
|-------|----------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Cat A | fino a 10 anni | durata massima 5 minuti                                                                                               |
| Cat B | fino a 15 anni | durata massima 10 minuti                                                                                              |
| Cat C | fino a 21 anni | durata massima 20 minuti                                                                                              |
| Cat D | fino a 35 anni | PROVA PRELIMINARE uno Studio e il primo tempo di una Sonata o di un Concerto<br>PROVA FINALE durata massima 30 minuti |

#### Sezione III- CHITARRA

- |       |                |                                                   |
|-------|----------------|---------------------------------------------------|
| Cat A | fino a 13 anni | durata massima 10 minuti                          |
| Cat B | fino a 16 anni | durata massima 15 minuti                          |
| Cat C | fino a 21 anni | durata massima 20 minuti                          |
| Cat D | fino a 35 anni | programma a scelta della durata massima 25 minuti |

#### Sezione IV - FORMAZIONI CAMERISTICHE (dal duo all'Orchestra)

- |       |                |                          |
|-------|----------------|--------------------------|
| Cat A | fino a 15 anni | durata massima 10 minuti |
| Cat B | fino a 20 anni | durata massima 20 minuti |
| Cat C | fino a 35 anni | durata massima 25 minuti |

**Come limite di età nella sezione IV, si considera l'età media della Formazione.**

# EUROPEAN MUSIC COMPETITION 2021

## Sezione V - PIANOFORTE E ORCHESTRA, VIOLINO E ORCHESTRA

Cat A fino a 16 anni

Cat B fino a 35 anni

### Programma per entrambe le categorie

	PROVA PRELIMINARE (col pianista accompagnatore)	
	Un concerto a scelta fra i seguenti:	
Pianoforte	W. A. Mozart	k 413, k 414, k 415, k 449, k 271
	J. S. Bach	BWV 1052, BWV 1056
	F. J. Haydn	HOB XVIII/11 n. 11
Violino	W. A. Mozart	k 211, k 216, k 218, k 219
	J. S. Bach	BWV 1041, BWV 1042
	PROVA FINALE	Un tempo, scelto dalla Giuria, del concerto presentato nella prova preliminare

## Sezione VI – SCUOLE SECONDARIE DI I e II GRADO

Cat A Solisti durata massima 10 minuti

Cat B Formazioni cameristiche durata massima 15 minuti

Cat C Formazioni orchestrali durata massima 20 minuti

**La sezione VI è suddivisa in due sottosezioni: Scuole secondarie di I grado, Scuole secondarie di II grado**

### 4. TASSE DI ISCRIZIONE (importi in €)

Sezione I	Cat A/B/C	55,00	Cat D/E	70,00	Cat F/G	85,00		
Sezione II	Cat A	55,00	Cat B	65,00	Cat C	75,00	Cat D	85,00
Sezione III	Cat A	55,00	Cat B	65,00	Cat C	75,00	Cat D	85,00
Sezione IV	Cat A	75,00	Cat B	85,00	Cat C	95,00		
Sezione V	Cat A/B	100,00						
Sezione VI	Cat A	30,00	Cat B	40,00	Cat C	50,00		

**A tutti i partecipanti sarà inviata via wetransfer la videoregistrazione digitale della propria esecuzione**

### 5. PIANISTA ACCOMPAGNATORE

I concorrenti che faranno richiesta del pianista accompagnatore dovranno inviare, unitamente all'iscrizione, copia degli spartiti e una quota pari a € 60,00.

6. Documento di identità e copia dei brani dovranno essere presentati in segreteria prima dell'inizio di ogni audizione.
7. La Giuria sarà composta da direttori di conservatori, operatori musicali, musicologi, editori musicali, giornalisti.
8. Il giudizio finale, in ogni caso inappellabile, sarà espresso in centesimi considerando PRIMO PREMIO chi riporterà un punteggio da 95 a 100, SECONDO PREMIO da 90 a 94, TERZO PREMIO da 85 a 89 e DIPLOMA DI MERITO da 80 a 84.
9. I vincitori dovranno partecipare gratuitamente ai concerti di premiazione pena l'annullamento del premio e non avranno diritto ad alcun compenso per riprese e registrazioni audiovideo o radiotelevisive.
10. I concorrenti saranno ammessi alle prove in ordine alfabetico.

### 11. PREMI

Ai vincitori assoluti saranno assegnate le seguenti borse di studio:

#### Sezione I (Pianoforte)

Cat A	€ 100,00	Cat B	€ 150,00	Cat C	€ 200,00	Cat D	€ 300,00
Cat E	€ 350,00	Cat F	€ 400,00	Cat G	€ 500,00		

# EUROPEAN MUSIC COMPETITION 2021

## Sezione II (Archi solisti)

Cat A € 150,00      Cat B € 200,00      Cat C € 400,00      Cat D € 500,00

## Sezione III (Chitarra)

Cat A € 150,00      Cat B € 200,00      Cat C € 400,00      Cat D € 500,00

## Sezione IV (Formazioni)

Cat A € 400,00      Cat B € 500,00      Cat C € 600,00

## Sezione V (Solisti con Orchestra)

Cat A € 400,00      Cat B € 500,00      Cat C € 600,00

## Sezione VI (Scuole secondarie di I e II grado)

Cat A € 100,00      Cat B € 150,00      Cat C € 200,00

*Rosy Fondato Award*

**€1000.00 AL PARTECIPANTE DELLA SEZIONE I (PIANOFORTE) CON IL MIGLIOR PUNTEGGIO**

- Al primo assoluto di ogni categoria, Coppa e Diploma con classificazione e punteggio.  
A tutti i premiati, Targa e Diploma con classificazione e punteggio.  
A tutti i concorrenti, Diploma di partecipazione
- Saranno assegnati ad insindacabile giudizio della Commissione **13 Concerti Premio: 8 Concerti a Torino e Moncalieri** nell'ambito della "Rassegna Saturnio 2022" e **5 Concerti offerti** dalle seguenti associazioni:

**Alba Music Festival**

**Associazione Musicale "G. B. Pergolesi" – Vallecrosia (Imperia)**

**Associazione Musicale "Pasquale Anfossi" – Genova**

**Associazione Culturale "Musica Vitale" - Vilnius (Lituania)**

## 12. PREMIO PER GLI INSEGNANTI

All'insegnante che presenterà il maggior numero di premiati, Diploma d'onore e nomina a Commissario della prossima edizione del Concorso

## 13. TUTELA DEI DATI PERSONALI

Ai sensi dell'articolo 13, comma 1, del Decreto Legislativo 30 giugno 2003 n°196 "Codice in materia di dati personali" e ai sensi dell'art. 13 del Regolamento UE 2016/679 (GDPR), e conferisce il proprio consenso al trattamento dei suoi dati personali inviati anche con strumenti informatici per finalità legate ad attività accessorie al rapporto tra le parti, nonché per l'invio di materiale informativo che può riguardare anche iniziative e/o eventi organizzati dall'associazione. I dati verranno trattati sia mediante l'ausilio di sistemi informatici sia mediante supporto cartaceo, osservando gli obblighi di sicurezza di cui all'art. 31. I dati non verranno comunicati dall'associazione a soggetti terzi e saranno gestiti in banche dati da incaricati al trattamento nominati dall'associazione. Il titolare al trattamento dei dati è l'associazione presso le cui sedi l'interessato potrà consultare completa informativa nonché esercitare i diritti di cui all'art. 7 del D. lgs. 196/2003. Con la firma apposta in calce alla scheda d'iscrizione on-line o via email, il concorrente attesta il proprio consenso al trattamento dei dati per le finalità sopra specificate, nonché all'invio anche mediante email e/o sms e alla diffusione dei dati e delle immagini mediante i canali proprietari dell'associazione (quali sito internet e social network).

- 14. L'organizzazione non si assume la responsabilità di eventuali rischi o danni di qualsiasi natura a persone o cose durante la manifestazione.

# EUROPEAN MUSIC COMPETITION 2021

Circolo Culturale Saturnio, with the contribution of Regione Piemonte, Città di Moncalieri, and the patronage of Consiglio Regionale del Piemonte, Città Metropolitana di Torino and Comitato Nazionale Italiano Musica CIDIM, in association with Piatino Pianoforti, announces the

## XXXIII EUROPEAN MUSIC COMPETITION “Città di Moncalieri”

### *Rosy Fondato Awards*

1. The Competition is open to young musicians of all nationalities with following sections: PIANO - SOLO STRINGS - GUITAR - CHAMBER ENSEMBLE - PIANO AND ORCHESTRA, VIOLIN AND ORCHESTRA
2. The application form (available on website [www.moncalierimusiccompetition.com](http://www.moncalierimusiccompetition.com)) must be sent no later than **november 15th 2021**, or by sending the form (available on the website [www.saturnio.it](http://www.saturnio.it)), by mail exclusive to [saturnio@saturnio.it](mailto:saturnio@saturnio.it), or by paper mail to CIRCOLO CULTURALE SATURNIO - European Music Competition - Via Real Collegio, 20 - 10024 MONCALIERI – ITALY, with registration fee payment proof, as per art. 4. Payment can be made by: checking account (SWIFT CODE: BPPITRRXXX - IBAN: IT25R076010100000011566106) or bank transfer on C/B IBAN IT 25 R 07601 01000 000011566106, with reason: registration XXXIII European Music Competition “Città di Moncalieri”, **specifying section and category.**

### 3. SECTIONS, CATEGORIES AND TRIALS

**Unless otherwise indicated, the programs are free to choose**

#### Section I - PIANO

Cat A up to 8 years old maximum length 5 minutes

Cat B up to 11 years old maximum length 8 minutes

Cat C up to 14 years old maximum length 10 minutes

Cat D up to 16 years old maximum length 15 minutes

Cat E up to 19 years old maximum length 20 minutes

Cat F up to 23 years old PRELIMINARY TRIAL

One study and the first movement of classical Sonata

FINAL TRIAL

maximum length 25 minutes

Cat G up to 35 years old PRELIMINARY TRIAL

One study and the first movement of classical Sonata

FINAL TRIAL

maximum length 30 minutes

#### Section II - SOLO STRINGS

Cat A up to 10 years old maximum length 5 minutes

Cat B up to 15 years old maximum length 10 minutes

Cat C up to 21 years old maximum length 20 minutes

Cat D up to 35 years old PRELIMINARY TRIAL

One study and the first movement of Sonata

FINAL TRIAL

maximum length 30 minutes

#### Section III- GUITAR

Cat A up to 13 years old maximum length 10 minutes

Cat B up to 16 years old maximum length 15 minutes

Cat C up to 21 years old maximum length 20 minutes

Cat D up to 35 years old maximum length 25 minutes

# EUROPEAN MUSIC COMPETITION 2021

## Sezione IV – CHAMBER ENSEMBLE (from duo to Orchestra)

Cat A up to 15 years old maximum length 10 minutes

Cat B up to 20 years old maximum length 20 minutes

Cat C up to 35 years old maximum length 30 minutes

**In section IV, the age limit is the Ensemble average age**

## Section V - PIANO AND ORCHESTRA, VIOLIN AND ORCHESTRA

Cat A up to 16 years old

Cat B up to 35 years old

### Program for both categories

PRELIMINARY TRIAL (with accompanist pianist)

One of the following Concertos

Piano W. A. Mozart k 413, k 414, k 415, k449, k 271

J. S. Bach BWV 1052, BWV 1056

F. J. Haydn HOB XVIII/11 n. 11

Violin W. A. Mozart k 211, k 216, k 218, k 219

J. S. Bach BWV 1041, BWV 1042

FINAL TRIAL (in a concert with Orchestra)

One movement, chosen by the Jury, from the concert played in the preliminary trial

## 4. REGISTRATION FEES (value €)

Section I	Cat A/B/C	55,00	Cat D	70,00	Cat F/G	85,00	
Section II	Cat A	55,00	Cat B	65,00	Cat C	75,00	Cat D 85,00
Section III	Cat A	55,00	Cat B	65,00	Cat C	75,00	Cat D 85,00
Section IV	Cat A	75,00	Cat B	85,00	Cat C	95,00	
Section V	Cat A/B	100,00					

**All participants will receive the digital video recording of their performance via wetransfer**

## 5. ACCOMPANIST PIANIST

Participants who need the accompanist pianist must send, together with the application form, the scores and an extra € 60 fee

- Identity document must be presented in the secretariat at the time of registration and a copy of the performed pieces must be presented to the secretariat before the beginning of each audition
- The Jury will be formed by conservatory's directors, music operators, musicologists, music publishers, journalists
- For each participant, the assessment of the Jury - which is unappealable - will be expressed in hundredths. FIRST PRIZE are those between 95/100th and 100/100th, SECOND PRIZE between 90/100th and 94/100<sup>th</sup>, THIRD PRIZE between 85/100th and 89/100th and MERIT DIPLOMA between 80/100th and 84/100th
- Winners are required to participate in the prize-giving concert otherwise their prize will be withdrawn. In case of radio/TV recording, competitors cannot ask for any reward or payment

# EUROPEAN MUSIC COMPETITION 2021

10. Participants will be admitted to the trials in alphabetical order

## 11. PRIZES (value €)

The First Prize absolute winners will be awarded the following scholarships

### Section I (Piano)

Cat A € 100,00	Cat B € 150,00	Cat C € 200,00	Cat D € 300,00
Cat E € 350,00	Cat F € 400,00	Cat G € 500,00	

### Section II (Solo strings)

Cat A € 150,00	Cat B € 200,00	Cat C € 400,00	Cat D € 500,00
----------------	----------------	----------------	----------------

### Section III (Guitar)

Cat A € 150,00	Cat B € 200,00	Cat C € 400,00	Cat D € 500,00
----------------	----------------	----------------	----------------

### Section IV (Chamber Ensemble)

Cat A € 400,00	Cat B € 500,00	Cat C € 600,00	
----------------	----------------	----------------	--

### Section V (Soloists with Orchestra)

One category only € 600,00

*Rosy Tondato Award*

€1000.00 TO THE BEST SCORE IN SECTION I (PIANO)

- The absolute winner in all categories will be awarded a Cup and a certificate reporting classification and score. The other prize winners will receive a Plate and a certificate reporting classification and score. All participants will receive a participation Certificate

**8 Concerts in Turin and Moncalieri** during the Festival “Rassegna Saturnio 2019/2020” and **5 Concerts** offered by

**Alba Music Festival**

**Associazione Musicale “G.B. Pergolesi” - Vallecrosia (Imperia)**

**Associazione Musicale “Pasquale Anfossi” – Genova**

**Associazione “Orchestra Sinfonica di Savona”**

**Festival Amfiteatroff - Levanto**

## 12. TEACHER'S PRIZE

The Teacher who will propose the highest number of prize winners will be awarded an honour Certificate and the opportunity to become a member of the Jury of the next EMC

## 13. PROTECTION OF PERSONAL DATA

Pursuant to Article 13, paragraph 1, of Legislative Decree 30 June 2003 No. 196 "Code regarding personal data" and pursuant to art. 13 of EU Regulation 2016/679 (GDPR), and gives its consent to the processing of your personal data also consent with IT tools for purposes related to ancillary activities to the relationship between the parties, as well as for sending information material that may concern also initiatives and / or events organized by the association. The data will be processed both with the aid of computer systems and on paper, observing the security obligations set out in art. 31. The data will not be disclosed by the association to third parties and will be managed in databases by data processors appointed by the association. The data controller is the association at whose offices the interested party can consult complete information and exercise the rights referred to in art. 7 of Legislative Decree 196/2003. With the signature at the bottom of the online registration form or via email, the candidate certifies his consent to the processing of data for the purposes specified above, as well as to the sending also by email and / or text message and to the dissemination of data and images through the association's proprietary channels (such as website and social network)

14. The organization of the competition does not assume any responsibility for any risks of damages, of any kind, to persons or property during the event



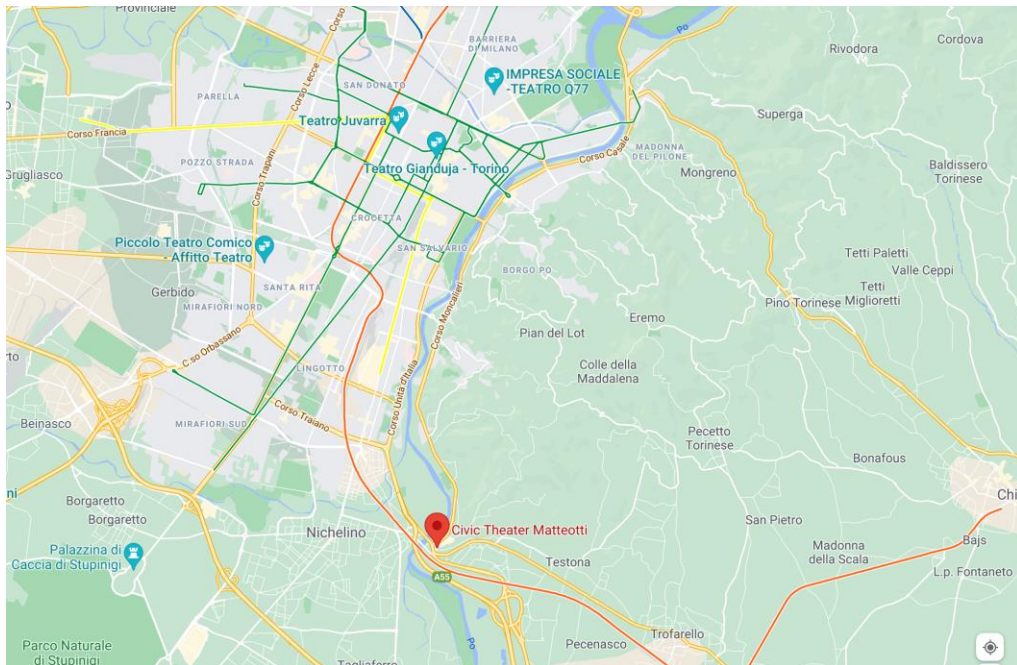
# EUROPEAN MUSIC COMPETITION 2021

COME ARRIVARE / HOW TO GET

TEATRO CIVICO "GIACOMO MATTEOTTI" / MUNICIPAL THEATER "GIACOMO MATTEOTTI"  
VIA MATTEOTTI, 1, 10024 MONCALIERI (TO) – ITALIA

Posizione Google Maps / Google Maps Position:

<https://goo.gl/maps/KAjrEUvwBEEwPEra6>



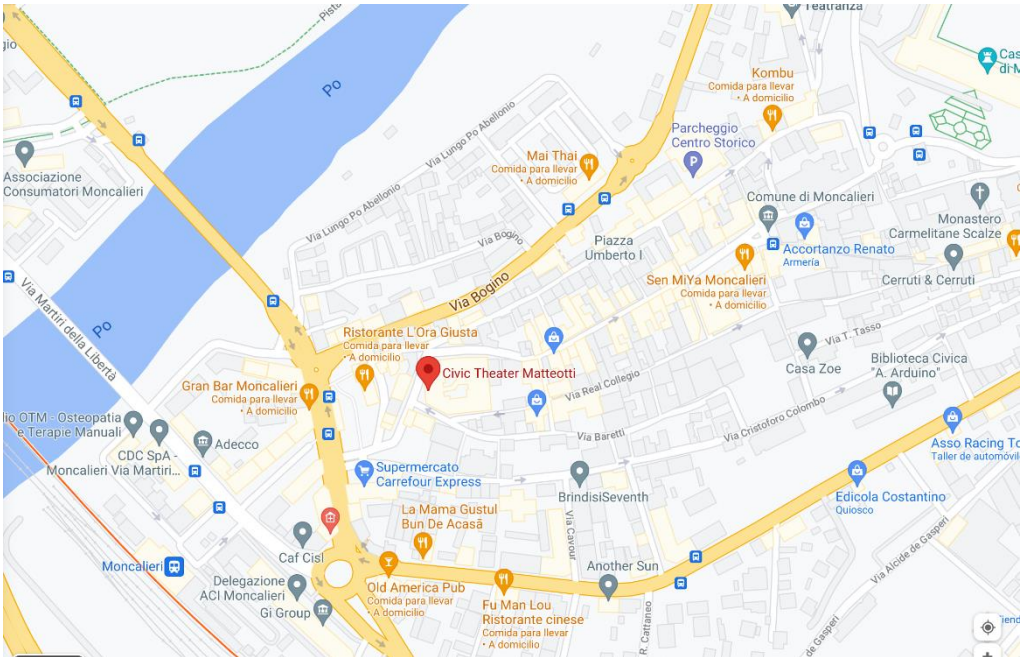
Cartina di Torino e Moncalieri con ubicazione del Teatro Matteotti  
Map of Turin and Moncalieri with location of the Matteotti Theater



# EUROPEAN MUSIC COMPETITION 2021



Teatro Civico Matteotti / Municipal Theater Matteotti  
Via Giacomo Matteotti, 1, Moncalieri (TO) – ITALIA



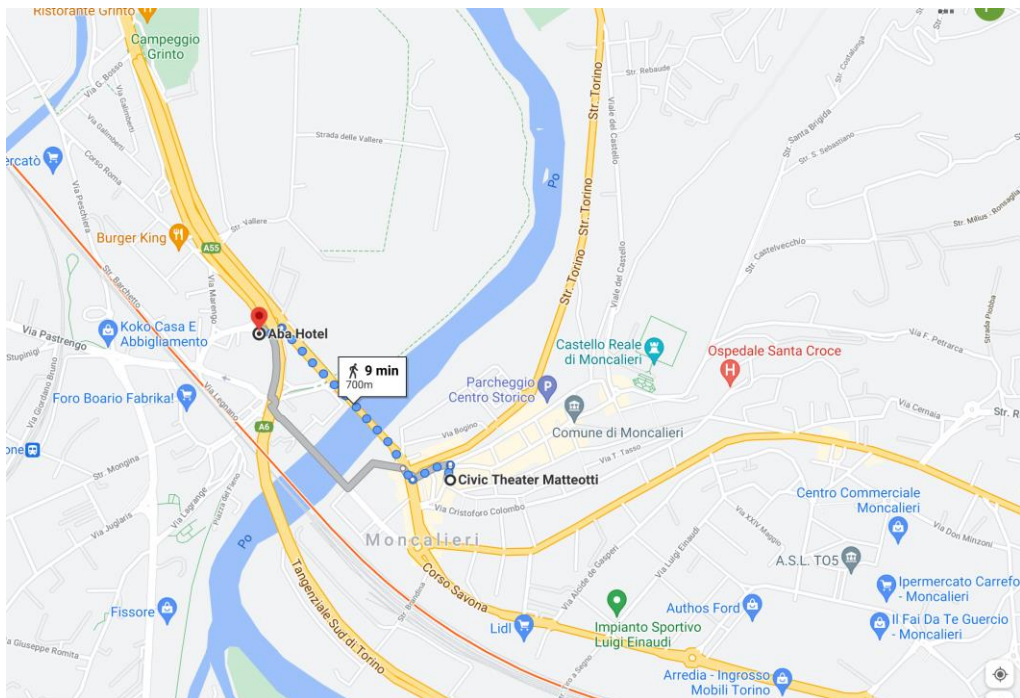
Teatro Matteotti e cartina del centro di Moncalieri  
Theater Matteotti and map of center of Moncalieri

# EUROPEAN MUSIC COMPETITION 2021



Aba Hotel - Via Villafranca, 5, Moncalieri (TO) – ITALIA

Come arrivare all'HOTEL ABA dal Teatro Matteotti / How to get to HOTEL ABA from the Theater Matteotti



# EUROPEAN MUSIC COMPETITION 2021



*Honorary President of the competition*

**Paolo MONTAGNA**

Mayor of Moncalieri

*President of the Circolo Culturale Saturnio*

**Wanda SORBILLI**

*Artistic Director*

**Luigi GIACHINO**

## More information

Circolo Culturale Saturnio  
M° Luigi Giachino

saturnio@saturnio.it  
luigigiachino@libero.it

+39 389 8303466  
+39 333 1636170



**aba hotel**  
Torino Italy



COMITATO  
NAZIONALE  
ITALIANO  
MUSICA

membro  
IMC • UNESCO  
International Music Council